

# GEBÜHRENORDNUNG / TARIFS



## Dienstleistung / Services

## Gebühr / Tarifs

### Hengste / Etalons

#### Teilnahme an der Körung / Participation à l'approbation

Hengste mit ZVCH Identifikationspapier / <i>Etalons avec papier d'identification FECH</i>	Fr.	500.--
Hengste mit Nicht-ZVCH Identifikationspapier / <i>Etalons avec papier d'identification non FECH</i>	Fr.	500.--

#### Eintragung ins Herdebuch / Inscription au Livre généalogique

Stud-book	Fr.	500.--
Stud-book ohne Vorstellung (Körung auf dem Schriftweg) / <i>Stud-book sans présentation (approbation par écrit)</i>	Fr.	1'500.--
Register / <i>Registre</i>	Fr.	1'000.--
Kreuzungsregister / <i>Registre des croisements</i>	Fr.	1'000.--

#### Deckbewilligung (jährlich wiederkehrend) / Permis de saillie (annuellement)

Stud-book inkl. Publikation im Hengstkatalog / <i>Stud-book incl. publication dans le catalogue des étalons</i>	Fr.	500.--
Register / <i>Registre</i> *	Fr.	600.--
Kreuzungsregister / <i>Registre des croisements</i> *	Fr.	600.--

### Sonstiges / Divers

Start-Bewilligung Promotion CH gekörte Hengste mit Nicht-ZVCH Identifikationspapier / <i>Autorisation de participation aux épreuves Promotion CH pour étalons avec papier d'identif. non FECH</i>	Fr.	300.--
--	-----	--------

Start-Bewilligung Promotion CH für 4-jährige noch nicht gekörte Hengste mit Nicht-ZVCH Identifikationspapier, die im gleichen Jahr an der Körung des ZVCH vorgestellt werden sollen. Kautions 50% der Anmeldegebühr. Bei Nicht-Teilnahme an der Körung verfällt die Gebühr zugunsten des Verbandes./

*Autorisation de participation aux épreuves Promotion CH pour étalons non- approuvés de 4 ans avec papier d'identif. non FECH, mais qui doivent être présentés pour l'approbation à la FECH dans l'année en cours. Caution 50% des frais d'inscription. En cas de non-participation à l'approbation, ce montant reste en faveur de la Fédération.*

Fr. 250.--

### **Stuten / Juments**

#### Eintragung ins Herdebuch / Inscription au Livre généalogique

Stud-book Stuten mit ZVCH Identifikationspapier / <i>Stud-book pour juments avec papier d'identifi. FECH</i>	Fr.	100.--
Stud-book Stuten mit Nicht-ZVCH Identifikationspapier / <i>Stud-book pour juments avec papier d'identification non FECH</i>	Fr.	300.--
Register / <i>Registre</i>	Fr.	500.--
Wechsel vom Register ins Stud-book / <i>Changement du Registre au Stud-book</i>	Fr.	--.--
Kreuzungsregister / <i>Registre des croisements</i>	Fr.	500.--

### Sonstiges / Divers

Einzeldeckbewilligung pro Stute / <i>Permis de saillie individuel par jument</i>	Fr.	300.--
--	-----	--------

## Fohlen / Poulains

### Identifikationspapier / Papiers d'identification

Abstammungsschein / <i>Certificat d'origine</i>	Fr.	100.--
Identitätsausweis / <i>Carte d'identité</i>	Fr.	200.--
Kreuzungsausweis / <i>Carte d'identité de croisement</i>	Fr.	200.--
Hofidentifikation (zusätzlich) / <i>Identification à l'écurie (supplémentaire)</i>	Fr.	150.--
Hofidentifikation ab dem 2. Fohlen / <i>Identification à l'écurie à partir du 2<sup>ème</sup> poulain (zusätzlich / supplémentaire)</i>	Fr.	50.--
Zusatzgebühr für Fohlen, die erst nach dem 1.12. des Geschäftsjahres der Geschäftsstelle gemeldet werden (Ausnahme Fohlen geboren später als 31.10.) / <i>Supplément pour poulain annoncé à la gérance après le 1.12. de l'exercice (exception: poulain né après le 31.10.)</i>	Fr. 400.--/Fohlen Fr. 400.--/poulain	

### Pässe / passeports

<b>Pass Fohlen / Passeport poulain (obligatorisch / obligatoirement)</b>	Fr.	40.--
<b>Pass adult</b> komplett durch ZVCH / <b>Passeport adulte</b> complet par FECH (Export)		
- Pferde mit Fohlenpass / Chevaux avec passeport poulain	Fr.	40.--
- Pferde ohne Fohlenpass / Chevaux sans passeport poulain	Fr.	80.--
Pass adult Hof-ID / <i>Passeport adulte avec identification à l'écurie</i>	Fr.	100.--
Pass adult, Identifikation extern (Veterinär) / <i>Passeport adulte; identification externe (vétérinaire)</i>	Fr.	60.--

## Andere Gebühren / Autres taxes

### Anmeldegebühren / Frais d'inscription

Feldtest Reiten** / <i>Test en terrain Equitation</i> ** (exkl. Anteil an Organisator / exclu part à l'organisateur)	Fr.	45.--
Prämienzuchtstutenschau / <i>Concours des juments sélectionnées</i>	Fr.	70.--
Fohlen-Championat / <i>Championnat des poulains</i>	Fr.	80.--

### Beiträge / Cotisations

Mitgliederbeitrag inkl. „ Bulletin “ / <i>Cotisation de membre incl. „ Bulletin “</i>	Fr.	100.--
---	-----	--------

### Andere Dienstleistungen / Autres services

Duplikat / <i>Duplicata</i> **	Fr.	300.--
Umtausch Identitätsausweis in Abstammungsschein / <i>Changement de carte d'identité en certificat d'origine</i>	Fr.	0.--
Einsprache Köreentscheid / <i>Recours contre la décision de l'approbation</i>	Fr.	1'000.--
Einsprache Beurteilung Stuten / <i>Recours contre l'appréciation des juments</i>	Fr.	300.--
Schutz Züchternamen / <i>Protection du nom de l'éleveur</i>	Fr.	100.--
DNA-Typisierung / <i>Typisation ADN</i>	Fr.	40.--

Pferdevermittlung durch ZVCH / *Courtage de chevaux par la FECH*

5 % des Verkaufspreises, mindestens aber Fr. 500.-; zahlbar durch Verkäufer  
5 % du prix de vente , mais au moins Fr. 500.-; payable par le vendeur

Wenn der Geschäftsstelle des ZVCH ein Mehraufwand für die Einholung oder Ergänzung von nicht vollständigen oder zu spät eingereichten Anmeldungen/Anträgen anfällt, wird dieser dem ZüchterIn in Rechnung gestellt.

*Si la gérance de la FECH a des frais supplémentaires pour une demande ou pour un complément d'inscriptions/ requêtes incomplètes ou parvenues trop tard, ceux-ci seront facturés à l'éleveur.*

Gebühr für diesen Mehraufwand pro Stunde / <i>taxe pour ces frais supplémentaires, par heure</i>	Fr.	100.--
--	-----	--------

\* Registerhengste werden nicht publiziert. / *Les étalons du Registre ne seront pas publiés.*

\*\* Nichtmitglieder werden auf allen Dienstleistungen mit einer zusätzlichen Gebühr von Fr. 200.--belastet.

(Ausnahme: Feldtest, Promotion und Duplikate)

*Une taxe supplémentaire de Fr. 200.-- sur tous les services sera facturée aux personnes non membres de la FECH. (exceptions: tests en terrain, Promotion et duplicata)*